

**CERTIFICADO VETERINÁRIO PARA CÃES E GATOS, COMO ANIMAIS DE COMPANHIA SEM
CARÁTER COMERCIAL, DE PORTUGAL PARA O LÍBANO**

HEALTH CERTIFICATE FOR DOGS AND CATS, AS PETS WITH NO COMMERCIAL PURPOSES,
FROM PORTUGAL TO LEBANON

País expedidor/Dispatching country **PORTUGAL**

I – DESCRIÇÃO DO ANIMAL/ANIMAL DESCRIPTION

Nome/Name:

Espécie/Species:

Sexo/Sex:

Raça/Breed:

Data de nascimento/Date of birth:

Cor/Colour:

Tatuagens/chips ⁽¹⁾ (indicar n.º e posição)/Tattoo/chip ⁽¹⁾ (state n.º. and position)

II – PROCEDÊNCIA DO ANIMAL/ORIGIN OF THE ANIMAL

Proprietário do animal: Nome e morada /Animal's owner: Name and address

III – DESTINO DO ANIMAL/DESTINATION OF THE ANIMAL

Proprietário do animal: (Nome e morada)/Animal's owner: Name and address

Meio de transporte/Mean of transport:

IV – CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION

O veterinário oficial abaixo assinado, certifica em relação ao animal acima identificado que/
the undersigned official veterinarian, certifies that the animal above described:

- a) **Foi examinado, não apresentando sinais clínicos de doença contagiosa própria da espécie/It has been examined and shows no clinical signs of contagious disease proper to the species.**
- b) **Decorreram pelo menos 21 dias desde a realização da vacinação anti-rábica primária e**

qualquer vacinação subsequente foi efetuada no prazo de validade da vacinação anterior (2)(3) */ At least 21 days have elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination (2)(3) *:

Data de vacinação/Date of vaccination:

Nome comercial/Trade name:

Número do lote/Batch number:

Ou/Or

Não foi vacinado contra a raiva por ter menos de 3 meses de idade mas foi vacinado com vacinas apropriadas para a idade (em particular contra o parvovírus) */Was not vaccinated against rabies because it is less than 3 months old but was vaccinated with appropriate vaccines for the age (especially against parvovirus) *:

Data de vacinação/Date of vaccination:

Nome comercial/Trade name:

Número do lote/Batch number:

(repetir se necessário/repeat if necessary)

* **Riscar o não aplicável/**Delete as appropriate.

- (1) **A identificação tem que estar ligada à vacinação contra a raiva, ou seja, a identificação tem que preceder ou ser efetuada no mesmo dia da vacinação contra a raiva/**Identification must be connected to the rabies vaccination, that is to say that identification must precede or be performed at the same day of rabies vaccination.
- (2) **A vacina anti-rábica não pode ser administrada antes dos 3 meses de idade/**Rabies vaccination cannot be administered early than 3 months old and before.
- (3) **Qualquer revacinação deve ser considerada vacinação primária se não tiver sido realizada dentro do período de validade de uma vacinação anterior/**Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.

Atenção/Attention:

O regresso a Portugal implica uma colheita de sangue efetuada por um veterinário habilitado, pelo menos 30 dias após a vacinação da raiva* do animal previamente identificado com microchip e 3 meses antes da circulação. Este prazo de 3 meses não se aplica se a análise de sangue for realizada, com resultado favorável, antes do animal ter deixado o território da Comunidade. Consulte o Regulamento (UE) N.º 576/2013.

***Entenda-se esta vacinação como uma primo-vacinação, não sendo aplicável o período de espera de pelo menos 30 dias numa revacinação efetuada dentro do período de validade da vacinação anterior.**

The return to Portugal involves a blood sample taken by an authorised veterinarian, at least 30 days after antirabies vaccination* of an animal previously identified by microchip and 3 months before being moved. This 3-month period shall not apply if the blood test was carried out, with favourable result, before the animals left the territory of the Community. Consult Regulation (EU) No 576/2013.

***This vaccination is understood as a primo-vaccination, and the waiting period of at least 30 days is not applicable to a revaccination carried out within the period of validity of the previous vaccination.**